Смысловые корреляции Жития Иоанна Синайского и Лествицы в контексте маргиналии «Сребролюбие есть идолом поклонение» (на материале первого печатного издания Лествицы Сергия Шелонина 1647 г.)\*

Чевозёрова Елизавета Алексеевна

Студентка Балтийского федерального университета им. И. Канта, Калининград, Россия

Издание Лествицы 1647 года по типографскому оригиналу, рукописи РГАДА. Ф. 381 (Синод. типогр.) №201 [Николаев 1993: 280–282], было подготовлено соловецким монахом, книжником Сергием Шелониным по благословению патриарха Иосифа [Сапожникова 2010: 272]. Оно представляет особый научный интерес, ведь, согласно замечаниям А. В. Горского и К. И. Невоструева, – это новый вид памятника [Горский, Невоструев 1862: 218], отсутствовавший в прежней письменной его традиции. Новизна заключается в предварительном тщательном текстологическом исследовании: для издания было использовано не менее пяти русских версий книги. Вторая особенность издания заключается в том, что оно представляет собой энциклопедию, подготовленную человеком уникальной эрудиции: на полях есть множество ссылок, указаний на памятники, которые объясняют или подтверждают излагаемый текст и указывают смысловые пересечения Лествицы с другими памятниками, а также корреляции внутри памятника [Там же: 218].

На полях Лествицы нашла отражение целая библиотека древнерусского книжника: это 77 произведений оригинальной и переводной литературы, среди них тексты Священного Писания, сочинения отцов церкви, патериковая и агиографическая литература. По подсчётам Т. Г. Поповой, общее число маргиналий равно 2986 [Попова 2023: 7]. Из них 453 маргиналии семантически связывают между собой различные фрагменты Лествицы [Там же: 124]. В результате проведенного анализа внутритекстовых маргиналий было выявлено 11 ссылок, расположенных на полях жития Иоанна Лествичника (стих 1—14). Из них шесть коррелируют с «сущим», а пять, соответственно, с «толкованием».

В ходе доклада невозможно рассмотреть все внутритекстовые маргиналии в житии. Мы остановимся на перекрёстной ссылке к толкованию к 16 слову и проанализируем маргиналию в контексте топоса «телесности» и его функции в тексте жития. Кроме первого печатного издания Лествицы мы обратимся к Оптинскому и Киприановскому варианту. Рассмотрим, чем на уровне лексики отличаются взятые фрагменты и как эти отличия помогают в раскрытии образа святого. Например, будет проанализирована лексема «сребролюбие». В Лествице Сергия Шелонина она присутствует только в толковании к тексту жития, а в Оптинском варианте в самом тексте жизнеописания Иоанна Лествичника.

Сергий Шелонин на полях Лествицы дал читателям (прежде всего, филологам) ключи, помогающие понять смыслы не только Лествицы, но и других памятников русской книжности. В ходе анализа маргиналии мы произведём попытку найти ключи, данные 500 лет назад соловецким книжником.

\* Работа выполнена при поддержке РНФ, проект №22-18-00005

Литература

1. Горский А. В., Невоструев К. И. Описание славянских рукописей. М., 1862.
2. Николаев Н. И. Об источниках московского издания Лествицы 1647 г. // ТОДЛР. Т. XLVIII. СПб., 1993. С. 277—283.
3. Сапожникова О. С. Русский книжник XVII века Сергий Шелонин. Редакторская деятельность. М.; СПб., 2010.
4. Попова Т. Г. Маргиналии в старопечатном издании Лествицы Иоанна Синайского (М., 1647). Северодвинск, 2023.